

# АКЦІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ

ГАРАНТІЯ  
ЗБЕРЕЖЕННЯ  
ВРОЖАЮ





АКЦІЯ Світч®

ГАРАНТІЯ ЗБЕРЕЖЕННЯ ВРОЖАЮ

2020



Акція діє з 1 листопада 2019 року по 31 липня 2020 року.  
 Термін подання документів для отримання винагороди — **з 15 липня по 30 вересня 2020 року.**

Беручи участь в Акції і виконуючи її умови, Учасник Акції має право отримати Винагороду у вигляді подарункового сертифіката або право на участь у поїздки до європейської країни на 1 особу. Можливі варіанти подарункових сертифікатів: «ОККО», «Інструмент К».

Для участі в Акції її Учасник протягом терміну дії Акції повинен придбати в офіційного дистриб'ютора ТОВ «Сингента» або в субдистриб'ютора офіційного дистриб'ютора препарат Світч® у наведених у таблиці нижче об'ємах.

**НОМІНАЛ ВИНАГОРОДИ РОЗРАХОВУЄТЬСЯ ТАК:**

ОБ'ЄМ ПРЕПАРАТУ		ВИНАГОРОДА ЗА ПРИДБАННЯ АКЦІЙНОГО ПАКЕТА
Акційний пакет 1	<b>100 кг</b>	Подарунковий сертифікат / сертифікати номіналом 8 000 грн
Акційний пакет 2	<b>200 кг</b>	Поїздка до європейської країни для 1 особи

Винагорода розраховується на підставі отримання видаткових накладних від Учасника, пропорційно об'єму Акційного продукту, придбано-

му в офіційного дистриб'ютора ТОВ «Сингента» або в субдистриб'ютора офіційного дистриб'ютора ТОВ «Сингента».

## ЗАГАЛЬНІ ЗАСАДИ

«Акція» (далі — Акція) — маркетинговий захід, що реалізується в рамках та відповідно до умов Програми, передбачає придбання Учасниками Акції акційної продукції та вручення її Учасникам Винагород Акції.

Організатором і виконавцем Акції є ТОВ «Сингента», розташоване за адресою: 03022, Україна, м. Київ, вул. Козацька, 120/4 (ЄДРПОУ 30265338).

Акція діє на території України. Кількість Акційної продукції і Винагород обмежено.

Підтверджувальний документ — видаткова накладна на товар.

Винагорода — сертифікати на вибір Учасника Акції («ОККО» або «Інструмент К») або участь у поїздки до європейської країни на 1 особу, які він може отримати згідно з умовами цієї Програми.

## УЧАСНИКИ АКЦІЇ

В Акції мають право брати участь юридичні особи — сільгоспвиробники (фермерські господарства, аграрні холдинги, сільгосппідприємства), які мають багаторічні садові / ягідні насадження і придбали для захисту саду, виноградників, ягідників фунгіциди та інсектициди Syngenta в кількості, зазначеній у правилах Програм.

## ТЕРМІН ДІЇ АКЦІЇ

Акція діє з 1 листопада 2019 року по 31 липня 2020 року. Термін подання документів для отримання Винагород — з 15 липня по 30 вересня 2020 року.

## ЗАГАЛЬНІ УМОВИ АКЦІЇ

Акція проводиться на території України, підконтрольній українській владі, за винятком території Автономної Республіки Крим та м. Севастополь у

зв'язку з ухваленням Закону України «Про забезпечення прав і свобод громадян на тимчасово окупованій території України» від 15.04.2014, № 1207-VII, а також деяких населених пунктів на території Донецької і Луганської областей (на підставі Указу про введення в дію рішення Ради національної безпеки та оборони «Про невідкладні заходи щодо подолання терористичної загрози та збереження територіальної цілісності України»). Це тимчасове вимушене обмеження діє винятково з міркувань безпеки жителів цих регіонів та неможливості з боку Організатора гарантувати належне проведення Акції, зокрема, але не обмежуючись, у частині відправлення / доставки / вручення Винагород Учасникам за адресами на територіях Автономної Республіки Крим та м. Севастополь, а також у деяких населених пунктах Донецької і Луганської областей. Це обмеження не поширюється на громадян України, які проживають на таких територіях, за умови якщо вони належним чином та в повному обсязі виконали всі вимоги й умови цієї Акції, кур'єрська (поштова) служба здійснюватиме відправлення / доставку / видачу Винагород у таких населених пунктах, або якщо такі Учасники вказали будь-яке інше місце доставки на території України, крім тих, які розташовано на території АР Крим, Донецької і Луганської областей та відправлення / доставка / видача в які неможлива або ускладнена, або якщо Учасники виявлять бажання і матимуть змогу самостійно отримати належні їм Винагороди у спосіб та в місці, погоджених з Організатором.

Беручи участь в Акції і виконуючи її умови, Учасник Акції має право отримати Винагороду у вигляді подарункового сертифіката або права на участь у поїздки до європейської країни на 1 особу. Можливі варіанти подарункових сертифікатів: «ОККО», «Інструмент К».



Для участі в Акції її Учасник протягом терміну дії Акції повинен придбати в офіційного дистриб'ютора ТОВ «Сингента» або в субдистриб'ютора офіційного дистриб'ютора один або більше Акційний пакет згідно з комбінаціями Акційної продукції, наведеними в даній брошурі.

Винагорода розраховується на підставі отримання копій видаткових накладних від Учасника, пропорційно об'ємам Акційних продуктів, придбаним в офіційного дистриб'ютора ТОВ «Сингента» або в субдистриб'ютора офіційного дистриб'ютора ТОВ «Сингента».



## ОТРИМАННЯ ВИНАГОРОДИ

Для участі в Акції її Учасник протягом терміну дії Акції повинен надати менеджеру з продажів ТОВ «Сингента» копію підтверджувального документа / документів (видаткової накладної на придбання продукції, що входить до Акційного пакета) із зазначенням обсягу придбаної Акційної продукції.

**Підтверджувальний документ повинен містити зафіксований обсяг придбаної Акційної продукції, дату придбання, розбірливий відтиск печатки (видно назву підприємства та код ЄДРПОУ Учасника Акції) і підпис та печатку представника дистриб'ютора або субдистриб'ютора, а також підпис уповноваженого представника Учасника.**

**Якщо Акційну продукцію було придбано в субдистриб'ютора, то Учасник має надати Організатору Акції офіційний лист від субдистриб'ютора, який підтверджує, що Акційну продукцію було придбано субдистриб'ютором в офіційного дистриб'ютора ТОВ «Сингента».**

Документи, які Учасник надсилає Організатору, в тому числі, але не обмежуючись, видаткові на-

кладні, акти, додаткові документи, не повинні містити комерційних даних конкурентів (в тому числі, але не обмежуючись, кількість, вартість, умови продажу продукції конкурентів) Організатора. Беручи участь в Акції, Організатор у жодному разі не відповідальний, якщо таку інформацію буде вказано в документах, попри обмеження, встановлені в цьому пункті. У будь-якому випадку метою цієї Акції в жодному разі не є отримання комерційної інформації конкурентів. Така отримана інформація не є волею Організатора і може до нього потрапити лише внаслідок недотримання Учасником обмежень, зазначених у цьому пункті Програми, з огляду на різні обставини, зокрема технічні.

У разі відмови Учасника від Винагороди її вартість не компенсується грошовим еквівалентом чи іншими призами. Усі Винагороди обміну і поверненню не підлягають. Організатор не відповідає за подальше використання Винагороди Учасниками після їх одержання, за неможливість Учасників скористатися наданими Винагородами з будь-яких причин, а також за можливі наслідки використання таких Винагород.

Отримати Винагороду можна лише за умови надання Організатору копій підтверджувальних документів, які відповідають умовам.

Під отриманням Винагороди у вигляді подарункових сертифікатів мається на увазі її придбання за 1 грн 20 коп. з урахуванням ПДВ, а під отриманням Винагороди у вигляді поїздки до європейської країни мається на увазі участь у діловій поїздці (конференції), яку організовує ТОВ «Сингента».

Отримуючи Винагороду у вигляді подарункового сертифіката, Учасник підписує з Організатором Акт прийому-передачі товарів (акційний продаж товарів).

Кількість Винагород і Акційної продукції обмежено.

## ПОЛІТИКА КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ

Беручи участь у цій Акції, учасник погоджується на розкриття своїх даних, які ТОВ «Сингента» може використати для покращення співпраці, зокрема в рекламних цілях.

## ІНШІ ЗАСАДИ

ТОВ «Сингента» залишає за собою право змінити, призупинити або скасувати Акцію в будь-який час без попередження учасників. ТОВ «Сингента» залишає за собою право змінити або замінити подарунки по Акції без попереднього погодження з учасниками.

Участь в Акції є підтвердженням того, що її Учасник розуміє, безумовно і повністю погоджується із засадами Програми, які може бути змінено та/або доповнено Організатором Акції протягом усього терміну її дії. Одностороння зміна та/або доповнення засад Програми можливі у випадку їх затвердження Організатором та оприлюднення на сайті [www.Syngenta.ua](http://www.Syngenta.ua). Такі зміни й доповнення набирають чинності з моменту оприлюднення, якщо інше не буде спеціально визначено безпосередньо змінами / доповненнями до засад Програми.

У разі виникнення ситуації, яка допускає неоднозначне тлумачення засад цієї Програми та/або питань, не врегульованих цією Програмою, остаточне рішення ухвалює Організатор Акції. При цьому рішення останнього остаточне і не підлягає оскарженню.

Беручи участь у цій Акції, Учасники надають Організатору згоду на безстрокове і безкоштовне: (i) отримання, збирання, обробку, реєстрацію, накопичення, зберігання, зміну, поновлення та використання інформації, яка відповідно до вимог законодавства становить персональні дані; (ii) занесення такої інформації до баз персональних даних. На-

дання такої згоди також розглядається в тлумаченні ст.ст. 296, 307, 308 Цивільного кодексу України та Закону України «Про захист персональних даних».

Використання і поширення інформації, яка становить персональні дані Учасників, здійснюються винятково в межах, необхідних для забезпечення діяльності та/або захисту їхніх інтересів. Беручи участь в Акції, її Учасники стверджують, що всю надану інформацію, яка становить персональні дані, надано Учасниками на законних підставах і вони мають право її використовувати та розпоряджатися нею, зокрема в рекламних цілях.

Беручи участь в Акції, її Учасник дає згоду (дозвіл) на використання ТОВ «Сингента» зразків, цитат, текстів, фотографій, зображення торгових знаків, персональних даних компанії та її працівників у рекламних цілях з метою поширення інформації про Акцію.

У разі використання в Акції персональних даних працівників Учасника Акції останній зобов'язується отримати всі необхідні погодження (дозволи, згоди) від таких осіб на використання чи обробку їхніх персональних даних і надати відповідні підтверджувальні документи.

Учасник Акції гарантує, що жодних прав та законних інтересів третіх осіб порушено не було у зв'язку з наданням такої згоди (дозволу) й участі в Акції.

У разі надсилання претензії (в тому числі судового позову) до ТОВ «Сингента» та/або Учасника щодо неправомірного використання персональних даних останній зобов'язується розглянути та задовольнити їх особисто і за власний рахунок.

Організатор Акції не відповідає в разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, що діє на території проведення Акції, інші непідвладні контролю з боку Організатора Акції обставини.



## ВАРІАНТИ ПОДАРУНКОВИХ ВАУЧЕРІВ

Придбайте **АКЦІЙНИЙ ПАКЕТ 1**  
та отримайте подарункові ваучери



# ПОЇЗДКА ДО ЄВРОПЕЙСЬКОЇ КРАЇНИ



Придбайте **АКЦІЙНИЙ ПАКЕТ 2**  
та отримайте можливість взяти участь  
у поїздки до європейської країни

